

FORSCHUNGSERGEBNISSE ZUM ENGLISCHEN UND DEUTSCHEN LESEN BEI EIN- UND MEHRSPRACHIGEN KINDERN IN BILINGUALEN SCHULEN

PROF. DR. THORSTEN PISKE / DR. ANJA STEINLEN
Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg

Seit Beginn der 1990er Jahre ist in Deutschland ein stetiger Zuwachs an Grundschulen mit bilingualen Angeboten zu verzeichnen. Zurzeit orientieren sich dabei etwa 2% aller Grundschulen (FMKS 2014) am vor allem aus Kanada bekannten Immersionsansatz, d.h., die Fremdsprache wird als Unterrichtssprache in verschiedenen Fächern eingesetzt. Gleichzeitig steigt die Zahl an Kindern mit Migrationshintergrund: Für Kinder im grundschulfähigen Alter zwischen 6-10 Jahren lag die Quote 2014 bei 33% (Autorengruppe Bildungsberichterstattung 2014). Dies bedeutet, dass immer mehr Kinder mit Migrationshintergrund eine bilinguale Grundschule besuchen. Wie sich jedoch die Schulleistungen dieser Kinder während der Grundschulzeit entwickeln, v.a. wie erfolgreich diese Kinder die Grundschule durchlaufen, ist bisher in Deutschland kaum systematisch untersucht worden.

Im Mittelpunkt dieser Studie stehen die Leseleistungen in den Sprachen Deutsch und Englisch. Untersucht wurden Kinder mit und ohne Migrationshintergrund, die eine bilinguale Grundschule besuchten. Insgesamt zeigen die Ergebnisse, dass auch Kinder mit Migrationshintergrund von dem Besuch einer bilingualen Grundschule profitieren, insbesondere in Bezug auf ihre Lesefähigkeiten (siehe auch Steinlen & Piske 2014). Wie die Kinder in der bilingualen Grundschule in ihrer Leseentwicklung in zwei Sprachen unterstützt wurden und welche möglichen Implikationen die Ergebnisse der durchgeführten Studie für die Leseförderung haben, wird im Vortrag erläutert.

Literatur

Autorengruppe Bildungsberichterstattung (2014): *Bildung in Deutschland 2014*. Bielefeld: Bertelsmann.

FMKS, Verein für frühe Mehrsprachigkeit in Kindertagesstätten und Schulen (2014): *Ranking: bilinguale Kitas und Grundschulen im Bundesvergleich*, Web. <<http://www.fmks-online.de/download.html>>

Steinlen, A.K. & Piske, T. (2014). Deutsche und englische Lesefähigkeiten von Kindern mit und ohne Migrationshintergrund in einer bilingualen Grundschule: Eine Pilotstudie. In: Bürgel, C. & Siepmann, D. (Hrg.). *Sprachwissenschaft und Fremdsprachenunterricht: Spracherwerb und Sprachkompetenzen im Fokus*. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 141-165.